

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p a zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v z.n.p. (ďalej len „zmluva“)

### Zmluvné strany:

#### **Mestská časť Bratislava - Karlova Ves**

Sídlo: Nám. Sv. Františka č. 8, 842 62 Bratislava 4

Zastúpená starostkou: Dana Čahojová

IČO: 00 603 520

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „*Mestská časť*“)

#### **Základná umelecká škola Jozefa Kresánka**

Sídlo: Karloveská 3, 84104 Bratislava

V zastúpení: Mgr. Miriam Trgová, riaditeľka

IČO: 36067253

(ďalej len „*Škola*“)

#### **DETI A UMENIE, n.f.**

Sídlo: Karloveská 3, 84104 Bratislava

V zastúpení: Anna Gondášová

IČO: 31746705

Číslo účtu: SK69 7500 0000 0040 0797 0710

(ďalej len „*Fond*“)

(„*Mestská časť*“, „*Škola*“ a „*Fond*“ ďalej spolu ako „*zmluvné strany*“ a jednotlivito aj ako „*zmluvná strana*“)

uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci v oblasti kultúry za nasledujúcich podmienok:

### Čl. I

#### **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri realizácii kultúrnych podujatí, ktoré sa budú realizovať na území mestskej časti Bratislava-Karlova Ves. (ďalej len „*podujatia*“).
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri realizácii spolupráce.

### Čl. II

#### **Podmienky spolupráce**

1. Mestská časť sa zaväzuje:
  - a) Poskytnúť Fondu finančnú čiastku vo výške 1 500,00 € (slovom: tisícpäťsto eur);
  - b) organizačne zabezpečiť vhodné technické podmienky pre uskutočnenie podujatí po dohode so Školou;

- c) na propagačných materiáloch (tlačených aj elektronických) na podujatia uskutočnené v rámci plnenia tejto zmluvy uvádzať logo Školy;
- d) poskytnúť Škole súčinnosť potrebnú k podaniu umeleckého výkonu na podujatiach podľa bodu 2. tohto článku, ako aj poskytnúť organizačného pracovníka v deň konania podujatia, na ktorom Škola podá umelecký výkon;
- e) zabezpečiť na podujatiach osvetlenie a ozvučenie;
- f) dohodnúť so Školou v predstihu minimálne jeden mesiac termíny podujatí;
- g) bezodplatne poskytnúť Škole priestory na podujatiach organizovaných Školou v Karloveskom centre kultúry:
  - **Pop spring 2022** dňa 6.4.2022,
  - Iné individuálne projekty v maximálnom rozsahu 50 hodín.
- h) zabezpečiť na podujatiach podľa tohto odseku predaj vstupeniek vo výške 3 € za vstupenku.

## 2. Škola sa zaväzuje:

- a) Po dohode s vedúcou oddelenia kultúry Mestskej časti v stanovenom termíne bezodplatne realizovať umelecké vystúpenia na podujatiach organizovaných Mestskou časťou:
  - **Stretnutia jubilantov** v dňoch 2.5.2022, 22.6.2022, 7.9.2022, 12.10.2022,
  - **Majáles 2022** dňa 28.5.2022,
  - **Výročie Karloveského centra kultúry** dňa 3.6.2022,
  - **Karloveské hody** dňa 1.10.2022,
  - **Vianočný koncert** dňa 10.12.2022,
  - Iné individuálne projekty v maximálnom rozsahu 20 hodín.
- b) dostaviť sa na podujatie najneskôr 30 minút pred jeho začiatkom;
- c) rešpektovať organizačné pokyny zamestnancov Mestskej časti;
- d) dodržiavať všetky aktuálne opatrenia v súvislosti s prevenciou pandémie COVID 19;
- e) bezodkladne oznámiť zamestnancovi Mestskej časti (Ján Tomandl, [jan.tomandl@karlovaves.sk](mailto:jan.tomandl@karlovaves.sk), +421 940 634 125) ochorenie alebo úraz, pre ktoré nemôže v daný deň splniť záväzok podania umeleckého výkonu; ochorenie je potrebné preukázať lekárskeho potvrdením;
- f) pri uskutočňovaní umeleckého výkonu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, neznevažovať ľudskú česť a dôstojnosť, zdržať sa konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy Mestskej časti.

3. Fond sa zaväzuje:

- a) Poskytnúť Škole všetky potrebné finančné a materiálne prostriedky potrebné na vystúpenia na podujatiach organizovaných Mestskou časťou;
  - b) Finančne a materiálne podporovať Školu aj pri jej iných aktivitách ako sú uvedené v čl. II ods. 3. písm. a) tejto zmluvy;
  - c) Fond sa zaväzuje Škole poskytnúť finančné a materiálne prostriedky podľa písm. a) a b) tohto bodu v minimálnej hodnote 1 500,00 €.
4. Škola udeľuje Mestskej časti súhlas na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa Školy na účely prezentácie a propagácie podujatia, na ktorom Škola podá umelecký výkon podľa čl. II ods. 2. písm. a) tejto zmluvy, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, na sociálnych sieťach a podobne). Súhlas sa udeľuje aj na obdobie po uskutočnení podujatia.

### **Čl. III**

#### **Finančné vzťahy**

1. Finančnú čiastku 1 500,00 €, uvedenú v čl. II ods. 1 písm. a) tejto zmluvy, Mestská časť prevedie na účet Fondu uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Príjem zo vstupného na podujatia uvedené v čl. II ods. 1 písm. g) tejto zmluvy, je delený rovnomerne medzi Mestskú časť a Fond, teda v pomere 50/50. Príjem sa delí po zúčtovaní Mestskou časťou a je hradený v lehote do 20 dní od konania podujatí na účet fondu uvedený vyššie.
3. Fond je povinný vrátiť celú finančnú čiastku na bankový účet Mestskej časti v prípade hrubého porušovania povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ním alebo Školou.
4. Príjem zo vstupného na podujatiach podľa čl. II ods. 2 písm. a) tejto zmluvy je výlučne príjmom Mestskej časti.

### **Čl. IV**

#### **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022.

### **Čl. V**

#### **Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením z dôvodu podstatného porušovania povinností v nej uložených.
2. Podstatným porušením zmluvy zo strany Školy sa rozumie najmä:
  - a) Neposkytnutie súčinnosti pri dojednávaní realizovania umeleckého vystúpenia na podujatí Mestskej časti podľa čl. II ods. 2 písm. a) tejto zmluvy,
  - b) neospravedlnená neúčast' Školy na podujatí. Mestská časť ospravedlní neúčast' Školy na podujatí len v prípade choroby alebo úrazu, ktoré sú preukázané lekársnym potvrdením.



3. Podstatným porušením zo strany Fondu sa rozumie nepoužitie finančnej čiastky poskytnutej Mestskou časťou na účely uvedené v čl. II ods. 3 tejto zmluvy.
4. Podstatným porušením zo strany Mestskej časti sa rozumie neprevedenie finančnej čiastky na účet Fondu v zmysle čl. III ods 1. tejto zmluvy.

## Čl. VI Záverečné ustanovenia

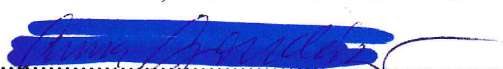
1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a príslušnými ustanoveniami ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom zmluvy a nemajú v tejto súvislosti žiadne podmienky, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a nie pod nátlakom za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluve porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdili svojimi podpismi.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 6 originálnych rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa .....2022


  
Mestská časť Bratislava - Karlova Ves  
Dana Čahojová, starostka



V Bratislave, dňa 5.4.....2022

  
DETI A UMENIE, neinvestičný fond  
pri ZUŠ Jozefa Kresánka  
Anna Gondášová

V Bratislave, dňa 5.4.....2022

  
Základná umelecká škola Jozefa Kresánka  
Mgr. Miriam Trgová, riaditeľka

Základná umelecká škola  
Jozefa Kresánka  
Karloveská 3  
841 04 Bratislava

DETI A UMENIE n.š.  
Karloveská 3  
841 05 Bratislava